ФГБОУ ВО «Самарский государственный социально-педагогический университет»

Ступень обучения: Бакалавриат

Направление: Филологические науки

Тематика: Ответы вызовам современности

Исследовательская работа

**Сленг как составляющая английского разговорного языка**

**Работу выполнил:**

Баисова Айман Самигулаевна

Студент 5 курса

ФГБОУ ВО «Самарский государственный социально-педагогический университет»

**Научный руководитель:**

Сухомлина Татьяна Александровна

д.филол.н., профессор

ФГБОУ ВО «Самарский государственный социально-педагогический университет»

Самара, 2020

Содержание Введение.......................................................................................................................3

Глава 1. Особенности английского сленга. ..............................................................5

1.1 История существования сленга............................................................................5

1.2 Определение понятия "сленг" и его этимология................................................8

Вывод по Главе 1.......................................................................................................11

Глава 2. Функционирование сленга в английском разговорном языке...............12

2.1 Функции и способы образования сленгизмов..................................................12

2.2 Классификация сленгизмов в современном английском языке.....................16

2.2 Функционирование сленгизмов в английском разговорном языке...............17

Вывод по Главе 2.......................................................................................................22

Заключение.................................................................................................................24

Список литературы....................................................................................................26

2

**Введение**

Язык в современном мире является важнейшим инструментом передачи информации. Люди обмениваются сообщениями, совершают сделки, решают важные вопросы благодаря языку. Язык отражает все происходящие в мире со-бытия. Ежедневно благодаря различным сферам жизни человека, таким как по-литика, экономика, искусство, технологический прогресс появляются уникаль-ные выражения и слова, которые называются сленгом.

Появляясь в небольших группах, сленг начинает распространяться на большее количество людей. И затем использование какого-либо сленга стано-вится нормой, которой придерживается большинство.

Актуальность данной темы заключается в том, что в современном мире сленг становится все популярнее, что влияет на развитие разговорного языка. Темп жизни увеличивается. Люди пытаются сделать как можно больше за ко-роткий промежуток времени. Это касается и обмена информацией. Преимуще-ство сленга заключается в том, что он кратко и емко описывает какое-либо яв-ление или процесс. Например, общение в мессенджерах и социальных сетях не обходится без сленга «lol» что означает “laughing out loud”.

**Объект** **исследования** – сленг в современном английском языке. **Предмет** **исследования** – особенности функционирования сленга в ан-

глийском разговорном языке.

**Цель** **исследования:** анализ сленга как составляющего разговорного ан-глийского языка.

**Задачиоещяастнисследования:**

1. изучить историю существования сленга;

2. определить понятие "сленг" и его этимологию;

3. выявить функции и способы образования сленгизмов;

4. определить классификацию сленгизмов в современном английском языке;

3

5. рассмотреть особенности функционирования сленга в английском раз-

говорном языке.

Практическая значимость работы заключается в том, что ее результаты

могут быть использованы на теоретических и практических занятиях по стили-

стике в качестве дополнительного материала.

Структура курсовой работы включает в себя следующие части: введение,

две главы, заключение, список литературы.

4

**Глава** **1.** **Особенности** **английского** **сленга.**

**1.1** **История** **существования** **сленга**

Современное значение понятия «сленг» возникло не раньше XVI-XVII столетий. В конце XVI века появился Английский Уголовный Жаргон – новый вид речи, используемый преступниками и мошенниками в питейных заведени-ях и игорных домах. Сначала Английский Уголовный Жаргон считался зару-бежным. Таким образом, многие учёные предполагали, что он либо зародился в Румынии, либо имел какое-то отношение к французскому языку.

Однако, невзирая на распространение языка, уголовный жаргон формиро-вался весьма медленно. Фактически из четырех миллионов англоговорящих, только десять тысяч человек употребляли уголовный жаргон. В XVIII веке пе-дагоги убеждали своих учеников в том, что Английский уголовный жаргон яв-ляется неправильным с точки зрения английского языка. Исходя из этого, он стал считаться табу.

Существует ряд трудов, посвященных именно воровскому языку, датиру-емых XV-XVI веками. Одной из наиболее значимых работ в данной сфере явля-ется словарь Т. Хармена.

В словаре Т. Хармена можно найти:

1) метафорические выражения: «hearing-chetes» – «уши», «crashing-chetes» - «зубы», «caster» - «пальто», «gygger» - «дверь», «quyerkyn» - «тюрь-ма».

2) жаргонизмы, в основном иностранные заимствования «хлеб» (ср. лат. «partis»), «cassons» «сыр» (ср. лат. «caseus»), «bunge» «кошелек» (из ни-дерл.) [Hаrman, 1565: 72-44].

В многочисленных работах авторов XV-XVI столетий (Greene R., Th. Dekker, R. Head) наравне с жаргоном, использовалась «сленговая» лексика.

К 1700 культурные различия в Англии начали влиять на англоговорящее население, и сленг начал распространяться. Практически все без исключения сленговые слова и выражения этого периода были связаны с анатомией челове-

5

ка. Помимо этого, в 18 веке произошли важные события, повлиявшие на разви-

тие сленга; среди них - экспансия запада, гражданская война и движение або-лиционистов. В то время такие учёные, как Уолт Уитман, У. Д. Уитни, Брендон Мэтьюс утверждали, что сленг, это всё новое, что есть в языке. Уолт Уитман был убеждён в том, что сленг — это жизнь языка. Он писал, «that slang was a wholesome…of common humanity to escape the form bald literalism, and express itself illimitably» [Winona Bullard, 2007].

Это стало поворотным моментом для сленга. Теперь он перестал ассоци-ироваться только с преступниками и иностранцами. Однако к началу 1920-ых сленг начал пользоваться популярностью у писателей. В период после Первой Мировой Войны отношение общества к сленгу начало меняться. Возник спрос на развлечения, масс-медиа и претенциозную литературу.

Современный сленг постоянно развивается под влиянием различных культур и новейших технологий, создавая различные варианты сленга от экс-тремального сленга наркоманов вплоть до афроамериканцев [Winona Bullard, 2007].

Колоссальное количество слов зародилось именно в качестве сленга. К примеру, когда-то прилагательное *nice* было сленгом, а сегодняшний день оно понятно абсолютно каждому - «a *nice* day», «a *nice* time», «a *nice* hotel.»

Прилагательное *awful* идёт по тому же пути. *«Awful* sweet» либо *«awfully* dear» всё ещё звучат как сленг, однако такие выражения, ровно как *«awful* children» или *«awful* job» давно не являются сленгом.

Перемещение слов из сленга в литературный язык - явление достаточно частое. Кто-то изобретает новый, захватывающий троп, а кто-то использует старое выражение и делает его ярким и кричащим. Например, некоторые фразы Рузвельта: *muck-raker,* *Ananias* *Club,* *short* *and* *ugly* *word,* *nature-faker* and *big-stick.* Ни одна из этих фраз не была новой, но особый талант Рузвельта сделал каждую из них острой и ироничной, позволив им стать частью сленга [Mencken, 1921].

6

Большая часть сленга сегодня возникает в США. Выражение «Not for

Joe,» возникло во времена гражданской войны, когда один из солдат отказался

дать другому попить. «Not if I know myself» появилось в Чикаго.

«What's the matter with? He's all right» также возникло в Чикаго и вначале звучало как «What's the matter with Hannah? » относясь к ленивой служанке. Сленговое выражение «There's millions in it» так же как и «By a large majority» появилось в «Позолоченном Веке» Марка Твена. «jim-jams» - мандраж «that's what's the matter» - вот в чем загвоздка, «champion liar» - великий обманщик, «dry up» - засохни, «old hoss» - старая кобыла, «put up or shut up» - смирись или заткнись, «top heavy» - громоздкий, «hold your horses» - придержи коней и мно-гие другие выражения, используемые сегодня родом из Америки [Delvin, 1910: 208].

Калифорния является наиболее плодородным местом для зарождения ме-тафорического языка. Этот штат стал родиной для: «go off and die» - провали-вай и сдохни, «rough deal» - плохо дело, «it won`t wash» - так не пойдет, «give your tongue a vacation» - прикуси язык, «slug of whiskey» - порция виски, «hard pan» - тертый калач, «small potatoes» - пустяки, «an up-hill job» - тяжелая работа. Выражения «bark up the wrong tree» - напасть на ложный след, «dead shot»

- контрольный выстрел происходят из Южных штатов [Devlin, 1910: 207]. Газеты оказывают огромное воздействие на появление сленга. Непосред-

ственно репортеры, писатели и редакторы создают сленг. Нью Йорк - «штаб-квартира» сленга. Все нарушения и искажения языка происходят именно здесь на Пятой Авеню.

Многие события, происходящие в современном мире, являются причиной появления новых сленгизмов. Через некоторое время эти слова входят в общее употребление в повседневной речи, те, кто их использует, забывают о том, что когда-то они были сленгом. Например, во времена Земельной Лиги в Ирландии появилось слово *boycott*, которое было именем очень непопулярного землевла-дельца - Captain Boycott. Люди отказались работать на него, и его урожай

7

сгнил. С этого времени, любому, кто попадал в немилость, объявлялся бойкот.

Когда-то это слово было сленгом, но в современных словарях оно является нормой. Политики также пополняют состав сленга. Благодаря ним появились выражения «dark horse» - темная лошадка, «buncombe» - болтовня, «barrel of money» - бочка денег, «gerrymander» - фальсификатор, «scalawag» - прохвост, «machine,» - робот» [Devlin, 1910: 201].

Проанализировав историю возникновения сленга, мы выяснили, что в са-мом начале он ассоциировался лишь с преступностью. Сленг использовался не-большой группой лиц. Но с течением времени отношение к сленгу менялось. Его начали использовать в литературных произведениях. После Первой Миро-вой Войны популярность сленга возросла. В наше время источником сленга яв-ляются Интернет и средства массовой информации.

**1.2** **Определение** **понятия** **"сленг"** **и** **его** **этимология**

Этимология термина сленг — один из самых спорных и запутанных во-просов. Трудность раскрытия происхождения термина усугубляется его много-значительностью. Авторы многих словарей и исследований трактуют «сленг» по-разному.

Неизвестно, когда «сленг» стал использоваться в устной речи, но в пись-менном виде оно впервые зафиксировано в Англии в 18 веке. Тогда оно означа-ло «оскорбление». Приблизительно в 1850 году этот термин стал использовать-ся шире, как обозначение «незаконной» просторечной лексики. В данный пери-од появляются синонимы слова slang - lingo, использовавшийся преимуще-ственно в низших слоях общества, и argot -предпочитавшийся цветным населе-нием [Розенталь, 1985: 183].

Об объеме самого концепта «сленг» говорят появившиеся позже его опи-сательные определения вроде «нецензурная разговорная речь» или поэтические «дифирамбные» описания сленга как «монетного двора языка» (Д. Голсуорси); или «сленг – это язык, который закатывает рукава, плюет на ладони и присту-

8

пает к работе» (К. Сэндберг), это «поэзия простого человека» и т.п. Из данных

выражений делаем вывод, что сленг считался языком простонародья.

Хомяков В. А. в одной из своих книг указал, что впервые термин сленг со значением «язык низкого вульгарного типа» (language of low or vulgar type) был использован в 1756 году. С 1802 года этот термин понимают как «жаргон определенного класса или периода» (The cant or jargon of a certaіn class or perіod), а с 1818 года под сленгом стали понимать «язык высокого разговорно-го типа, низшего за уровень стандартного просвещенного языка, с новых слов, или слов, которые употреблены в определенном смысле» [Хомяков, 1980: 43-44].

Э. Партридж указывает, что примерно с половины XIX века термин сленг стал общепринятым обозначением для ««незаконная» разговорная речь» («illegitimate» colloquial speech), тогда как до 1850 года этим термином называ-ли все разновидности vulgar language except cant [Partridge, 1979: 3]. Следует заметить, что нетерминологично считать синонимами сленга слова lingo, argot, jargon, cant.

Ф. Гроуз в 1785 году ввел термин «сленг» как синоним для «кент» в свой знаменитый словарь «низкого» языка: slang – cant language. Объяснив сленг че-рез кент, Ф. Гроуз в предисловии к словарю делит «низкий» язык на две части, называя первую часть кентом или сленгом. Именно вследствие авторитетна и популярности работы Ф. Гроуза последующие авторы словарей «низкого» язы-ка стали связывать сленг с кентом, как слова из одного источника – язык стран-ствующих нищих. Цыганская этимология термина сленг продержалась почти до конца прошлого века, она дается и в известном словаре Дж. Хоттена, где при-водятся синонимы сленга в gibberish (цыганский жаргон). Дж. Хоттен в отличие от Ф. Гроуза разделяет понятия сленг и кент, подчеркивая, однако, что разгра-ничить их полностью почти невозможно [Хомяков, 1971: 30].

В конце IXX века сленг стал рассматриваться как слово из скандинавских языков. Например, Г. Уайлд и Э. Уикли считают, что у него общее происхож-

дение с норвежскими slenja-ord – «новое сленговое слово», slenja-namm «про-9

звище» и slenja-kjeften в значении «ругать, оскорблять кого-либо». В англий-

ском языке также существует аналогичная идиома с таким же значением «to sling the jaw», которая является уже устаревшей. Начиная с известного этимо-логического словаря Скита, такая интерпретация происхождения термина стала использоваться некоторые авторитетные словари английского языка [6].

В конце прошлого века интерес к этимологии снова не исчез. Появились очень много теорий о происхождения термина, но они так и не получили при-знания в научном обществе. Так, например, в немецкой лингвистике О. Риттер и К. Вестендопф считают, что слово «slang» возникло в результате агглютина-ции первой части слова «language» с суффиксом «–s’» в выражениях «thieves' language», «gypsies’ language». Можно также предположить, что английское слово «slang» возникло в результате контаминации нескольких корней. Прежде всего, оно восходит к и.-е. корню \*length. от греческого elegho «ругаю, оскорб-ляю»; eleghos «упрёк, ругань»; латышского langat «ругать, обзывать»; двн. lahan «оскорблять» [Иванова, 1990: 31].

В XX веке вопрос происхождения термина сленг продолжает изучаться. Возникают новые гипотезы. Наиболее достоверной является гипотеза Э. Парт-рижда, который указывает, что слово сленг, скорее всего, происходит с глаго-лом to sling – to utter (говорить, высказываться), что подтверждает существова-ние таких сочетаний как sling words, засвидетельствованные еще в эпоху Чосе-ра, а также некоторых поздних сленговых сочетаний с тем же глаголом: slіng language - to talk (разговаривать); slіng the language - to speak a foreіgn language (разговаривать на иностранном языке); slіng a yarn - to relate a story, to tell a lіe (врать); slіng (a person) slang - to abuse, scold vіolently; в последнем выражении slang - іmpertіnence, abuse [Гальперин, 1956: 31].

Э. Партридж, кроме того, предполагает, что сленг по своей этимологии может быть «испорченным» вторым причастием от вышеуказанного глагола. Эта точка зрения вполне правдоподобна, если учесть многочисленные примеры искажения глагольных форм в просторечии.

Сам термин сленг в переводе с английского языка означает: 10

1. Разговорный вариант профессиональной речи;

2. Элементы разговорного варианта той или другой профессиональ-ной или социальной группы, которые, проникая в литературный язык или во-обще в речь людей, не имеющих прямого отношения к данной группе лиц, при-обретают в этих разновидностях языка особую эмоционально-экспрессивную окраску [5].

Следовательно, сначала сленг использовался лишь в отдельных социаль-ных группах, а потом перешел в общее использование.

**Вывод** **по** **Главе** **1**

В данной главе мы рассмотрели этимологию понятия «сленг». Изначаль-но использование сленга считалось признаком плохого тона, но со временем отношение к нему изменилось. Сленг перестал ассоциироваться с преступно-стью. Его стали использовать писатели в своих произведения. После первой мировой войны популярность сленга возросла. В современном мире сленг стал очень популярен, а его источником являются средства массовой информации и Интернет. Отметим, что этимология термина «сленг» остается до сих пор не до конца раскрытой и представляет собой одну из проблем лексикографии. Не-смотря на этот факт, для данного исследования мы придерживаемся точки зре-ния Э. Партриджа, поскольку его предположение основывается на исторически аргументированных и засвидетельствованных данных. Э. Партридж полагает, что понятие «сленг» произошло от глагола «to sling» что переводится как «го-ворить».

11

**Глава** **2.** **Функционирование** **сленга** **в** **английском** **разговорном** **языке.**

**2.1** **Функции** **и** **способы** **образования** **сленгизмов**

Сленгизмы выполняют много разных функций в общении людей. Для мо-лодежи это способ показать знание языка. У специалистов — способ быстро и емко объяснить явление или процесс. Рассмотрим функции сленгизмов:

1) функция идентификации или объединяющая функция. Люди, упо-требляющие сленг, как правило, причисляют себя к той или иной социальной группе. Использование сленга, присущего именно этой общности, позволяет людям отождествлять себя с ней и чувствовать себя более защищенными и сплоченными;

2) коммуникативная функция. Сленг помогает поддерживать общение внутри группы. Благодаря использованию сленга люди лучше понимают друг друга;

3) эмоционально-экспрессивная функция. Сленг помогает выразить эмоции и чувства;

4) оценочная функция. Сленг помогает отношение к определенной си-туации или человеку;

5) манипулятивная функция. Сленг помогает оказывать влияние на собеседника;

6) творческая функция. Сленг помогает выражаться словами, у кото-рых в литературном языке нет эквивалента.

Современная филология все больше исследует понятие сленга. Он играет значительную роль в межличностных отношениях. Например, некоторые под-ростки употребляют сленг, чтобы сделать речь более понятной для сверстни-ков, тем самым преодолевают недостаток словарного запаса. Другие считают употребление сленга модным. Так же сленг часто используется для общения людей в определенной сфере. Это облегчает процесс обмена информации, делая его лаконичней. Сленг находится в тесной взаимосвязи с литературным языком. Он является неотъемлемой частью речи современной молодежи, задача которой

12

состоит в правильном их употреблении и осознании его роли для более яркого

и сильного отражения ее внутренних устремлений и убеждений.

Чтобы лучше разобраться в том, что такое сленг, рассмотрим способы об-

разования сленговых выражений.

***Деривация.***

Деривация или словообразование — это образование новых слов от одно-коренных. Деривация в английском молодежном жаргоне представлена теми же способами образования, что и в литературном языке. Например:

 stupidness — тупость, глупость;  I screwed up — мне конец. ***Рифмованный*** ***сленг.***

Рифмованный сленг появился в среде лондонских рабочих и заключается в замене обычных слов на фразы, рифмующиеся с заменяемыми словами.

Например:





loaf of bread = head;

Adam and Eve = believe;

you and me = tea.

***Иноязычные*** ***заимствования.***

Иноязычные заимствования в английском молодежном жаргон имеют до-

вольно широкое распространение. Например:

 adios (от исп.) — до свидания, до встречи;

 avatar (от санск. «нисхождение, воплощение, явление, проявление») — основная фотография аккаунта, используемая в социальных сетях, форумах.

***Полисемия.***

Полисемия — это наличие у слова двух и более значений, взаимосвязан-ных по смыслу и происхождению. Например:

 sand — сахар, песок;

 wood — древесина, роща;

 оk – хорошо, все в порядке, не волнуйтесь. 13

***Инициальные*** ***сокращения.***

Инициальные сокращения или аббревиацию в английском молодежном жаргоне принято писать как с точками после начальных букв, так и без них.

Например:





B. F. — best friend;

O. M. G. — oh my God;

BTW — by the way.

***Универбизация*** **(стяжение).**

Универбизация заключается в сокращении словосочетания до одного сло-

ва. Например:

 motor hotel – motel;  smoke-fog – smog;  university – vercity;

 gottum – got him, got them. ***Тмесис.***

Тмесис — это лингвистическое явление, при котором слово разделяется на две части, между которыми вставляются любые другие слова. Например:

 abso-bloody-lutely;

 inde-goddamn-pendent;  beauty-bloody-ful. ***Усечение*** ***корней*.**

Усечение корней — [фонетическое явление,](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D0%BE%D0%BD%D0%B5%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0) обозначающее выпадение одного или нескольких звуков в конце слова, как правило конечного безударно-го гласного, приводящее к сокращению слова. Например:

 zam = exam;

 pre sci = preliminary science examination;  soph = sophomore;

 ret = tobacco cigarette.

***Метафорика.***

14

Метафорика – переносное значение слова, основанное на употреблении

одного предмета или явления другому по сходству или контрасту; скрытое

сравнение, построенное на сходстве или контрасте явления. Например:

 to live in a birdcage – жить в студенческом общежитии;  hold on to your socks – так что держитесь;

 to put a blow-torch – дать волшебного пинка;  stay kind (be healthy) – будьте здоровы;

 to peak career-wise – заняться карьерой. ***Метонимия****.*

Метонимия — вид тропа, словосочетание, в котором одно слово заменя-ется другим, обозначающим предмет, находящийся в той или иной связи с предметом, который обозначается заменяемым словом. Замещающее слово при этом употребляется в переносном значении. Например:

 visit lady Perriam (посетить леди Перриам) — пойти в туалет. Леди Перриам подарила одному из британских колледжей здание, в котором распо-лагались туалеты.

***Каламбурная*** ***подстановка****.* Например: bastard — basket. ***Антономазия***

Антономазия — троп, выражающийся в замене названия или имени ука-занием какой-нибудь существенной особенности предмета или отношения его к чему-либо. Пример антономазии:

 baltic — очень ветреная погода. ***Метатеза***

Метатеза—взаимная перестановка звуков или слогов в словах. Пример метатезы:

 brofessional = brother professional — настоящий брат. ***Сложение*** ***корней.***

Пример сложения корней:

15

 eduhater = education hater — преподаватель, ненавидящий свою ра-боту.

**Телескопия**

Телескопия— сложение двух и более слов. Пример телескопии:  bri-utiful = Brianna beautiful [13].

 user-friendly – система с удобными средствами общения и др. Проанализировав функции и способы образования сленгизмов можно

сделать вывод, что люди используют сленг, чтобы в необычной форме передать свои мысли, эмоции. В современном мире большой популярностью пользуются сленги, образованные различными сокращениями. Это объясняется широким использованием социальных сетей, где нужно быстро и коротко передать ин-формацию.

**2.2** **Классификация** **сленгизмов** **в** **современном** **английском** **языке**

Большая часть сленгов используется в определенных ситуациях. Для того, чтобы понять какой вид сленгизмов наиболее употребляем, классифицируем по ситуациям, в которых они используются.

**1.** **Название** **представителей** **различных** **групп** **людей:** smokes, a dinge, shine box, shine killing, yaller, yellow, woptown, wop, mate.

**2.** **Тюремная** **лексика**. Следует отметить, составляет существенный пласт в рамках данной группы, но его использование происходит только в текстах посвященной данной тематике: prowlie, hot car list, cheque bouncer, cop-per, snuck, heist guys, to case, K-car, finger man, sneezer, rapper, to rap, high pillow, to swan, reader, blotter, needle-up punks.

**3.** **Лексика,** **обозначающая** **денежные** **наименование,** **наркотики** **и** **спиртные** **напитки:** hooch, dead soldier, cleaned up, juju, a stick ot tea, mean, cnote, the ice, hop, grift, yellow backs, coke-hound, to be like a ferry boat, a bindle punk, to get a mild toot on, spot, fin, to be dizzy drunk on all fours.

**4.** **Сленгизмы,** **относящиеся** **к** **характеристике** **человека:** to shake

the fleas outa one’s pans, to crack wise, to barber, hoofer, lug, fink, to figure-eight, 16

damwit, to dry-gulch, runt, a fakeloo artist, hoopla spreader, pally, to have French

fits, to square oneself.

**5.** **Лексика,** **обозначающая** **работников** **милиции** **или** **сфер** **тесно** **с** **ней** **связанных:** john, dick, private – on a confidential lay, shamus, private eye.

**6.** **Лексика,** **обозначающая** **действия:** dig, budge up, chuffed, cram**,** splash out, kip.

**7.** **Прощания** **и** **приветствия:** nitey-nite, wassup, ello, cheerio.

**8.** **Восклицания:** omg, whatevs, damn, wtf, crap, blimey, cheers, crikey. **9.** **Сленгизмы,** **не** **вошедшие** **в** **вышеперечисленные** **группы**: bot-

tom line, blatantly, pear shaped, fortnight, grub, peanuts, easy peasy.

Таким образом, мы выделили девять основных видов сленгизмов по ситу-ациям, в которых они применяются.

Как мы видим, самой большим видом оказались сленгизм, обозначаю-щие тюремную лексику. Это может быть объяснено тем, что сленг появился именно благодаря преступникам.

**2.2** **Функционирование** **сленгизмов** **в** **английском** **разговорном** **языке**

Для того, чтобы выяснить роль сленгизмов в разговорном языке, проана-лизируем дебютный аллегорический роман английского писателя «Повелитель мух». Его автор - лауреат Нобелевской премии по литературе Уильям Голдинг. Роман вышел в 1954 году и имеет огромную популярность среди читателей.

Данное литературное произведение описывает жизнь подростков, кото-рые в результате крушения самолета оказались на необитаемом острове. Роман «Повелитель мух» является отличным примером применения сленга среди под-ростков.

В результате исследования мы выявили следующие типы сленгизмов: **1.** **Название** **представителей** **различных** **групп** **людей:**

1.1. Head boy: an honorary title given to a student who has made the best all-around contribution to student life and maintains exemplary conduct.

17

*“I* *ought* *to* *be* *chief,”* *said* *Jack* *with* *simple* *arrogance,* *“because* *I’m* *chapter*

*chorister* *and* ***head*** ***boy****.* *I* *can* *sing* *C* *sharp.”*

1.2. Prefect-in some private schools, especially in England, an older student with disciplinary authority.

*“He’s* *not* *a* *hunter.* *He’d* *never* *have* *got* *us* *meat.* *He* *isn’t* *a* ***prefect*** *and* *we* *don’t* *know* *anything* *about* *him.* *He* *just* *gives* *orders* *and* *expects* *people* *to* *obey* *for* *nothing.* *All* *this* *talk—”*

**2.** **Лексика,** **обозначающая** **денежные** **наименование,** **наркотики** **и** **спиртные** **напитки:**

2.1. Ha'porth-contraction of "a halfpenny's worth", meaning a very small amount.

*“There* *isn’t* *more* *than* *a* *ha’porth* *of* *meat* *in* *a* *crab.”*

**3.** **Сленгизмы,** **относящиеся** **к** **характеристике** **человека:** 3.1. Batty*—*crazy or eccentric.

 *“They’re* *batty.”*

 *When* *Simon* *was* *still* *silent* *Ralph* *said* *curtly,* *“You’re* *batty.”*

 *Percival* *had* *early* *crawled* *into* *a* *shelter* *and* *stayed* *there* *for* *two* *days,* *talking,* *singing,* *and* *crying,* *till* *they* *thought* *him* *batty* *and* *were* *faintly* *amused.*

 *“Well* *then,”* *said* *the* *Lord* *of* *the* *Flies,* *“you’d* *better* *run* *off* *and* *play* *with* *the* *others.* *They* *think* *you’re* *batty.* *You* *don’t* *want* *Ralph* *to* *think* *you’re* *batty,* *do* *you?* *You* *like* *Ralph* *a* *lot,* *don’t* *you?* *And* *Piggy,* *and* *Jack?”*

 *“It* *was* *an* *accident,”* *said* *Piggy* *suddenly,* *“that’s* *what* *it* *was.* *An* *acci-dent.”* *His* *voice* *shrilled* *again.* *“Coming* *in* *the* *dark—he* *hadn’t* *no* *business* *crawl-ing* *like* *that* *out* *of* *the* *dark.* *He* *was* *batty.* *He* *asked* *for* *it.”* *He* *gesticulated* *widely* *again.* *“It* *was* *an* *accident.”*

3.2. Crackers*—*crazy; insane.

 *“Crackers.* *Remember* *when* *we* *went* *exploring?”*  *“Crackers.”*

3.3. Queer*—*differing from what is usual or ordinary; singular; strange.

*“He’s* *queer.* *He’s* *funny.”*

18

3.4. Waxy*—*enraged.

 *“Waxy.”*

 *“Wasn’t* *he* *waxy?”*

 *“Huh.* *Remember* *old* *Waxy* *at* *school?”*  *“—if* *he* *gets* *waxy* *we’ve* *had* *it—”*

3.5. Cracked*—*mentally unbalanced; crazy. *“He’s* *cracked.”*

3.6. Barmy*—*crazy.

*“I* *mean* *it,”* *whispered* *Piggy.* *“If* *we* *don’t* *get* *home* *soon* *we’ll* *be* *barmy.”* 3.7. Round the bend*—*crazy; insane.

*“Round* *the* *bend.”*

3.8. Bomb happy*—*crazy; insane. *“Bomb* *happy.”*

**4.** **Лексика,** **обозначающая** **действия:** 4.1. One for his nob*—*a hit on his head. *“One* *for* *his* *nob!”*

4.2. Give him a fourpenny one*—*hit him on the jaw. *“Give* *him* *a* *fourpenny* *one!”*

4.3. Mucking about*—*wasting time; puttering around. *“You!* *What* *were* *you* *mucking* *about* *in* *the* *dark* *for?”* 4.4. Do us*—*kill us.

 *“But* *he’d* *do* *us!”*

 *“You* *said* *he’d* *do* *us.* *What* *did* *you* *want* *to* *throw* *for?* *Why* *didn’t* *you* *wait?*

4.5. Pinch*—*to steal.

*“You* *pinched* *Piggy’s* *specs,”* *said* *Ralph,* *breathlessly.* *“You’ve* *got* *to* *give* *them* *back.”*

4.6. Diddle*—*to move back and forth jerkily or rapidly, juggle.

*One* *must* *remember* *to* *wake* *at* *first* *light,* *in* *order* *to* *diddle* *the* *savages—and*

*he* *did* *not* *know* *how* *quickly* *sleep* *came* *and* *hurled* *him* *down* *a* *dark* *interior* *slope.* 19

**5.** **Восклицания:**

5.1. Sucks to your auntie*—*a british expression of ridicule or contempt. *“Sucks* *to* *your* *auntie!”*

5.2. Wacco: excellent. *“Wacco!”*

5.3. Sod you*—*a vulgar british slang phrase showing extreme contempt. *“Sod* *you!”*

5.4. Bollocks*—*a vulgar slang exclamation expressing anger disbelief, etc. *“Bollocks* *to* *the* *rules!* *We’re* *strong—we* *hunt!* *If* *there’s* *a* *beast,* *we’ll* *hunt* *it*

*down!* *We’ll* *close* *in* *and* *beat* *and* *beat* *and* *beat—!”*

**6.** **Сленгизмы,** **не** **вошедшие** **в** **вышеперечисленные** **группы**: 6.1. Wacco*—*excellent.

*“Wacco.”*

6.2. Smashing*—*outstandingly good; extraordinary.  *“Smashing.”*

 *“We* *can* *light* *the* *fire* *again.* *You* *should* *have* *been* *with* *us,* *Ralph.* *We* *had* *a* *smashing* *time.* *The* *twins* *got* *knocked* *over—”*

 *The* *rock* *bounded* *on,* *thumping* *and* *smashing* *toward* *the* *beach,* *while* *a* *shower* *of* *broken* *twigs* *and* *leaves* *fell* *on* *him*

6.3. Dazzle paint*—*British term for camouflage.

*“For* *hunting.* *Like* *in* *the* *war.* *You* *know—dazzle* *paint.* *Like* *things* *trying* *to* *look* *like* *something* *else—”*

6.4. Lavatory*—*flush toilet.

 *“There’s* *another* *thing.* *We* *chose* *those* *rocks* *right* *along* *beyond* *the* *bathing* *pool* *as* *a* *lavatory.* *That* *was* *sensible* *too.* *The* *tide* *cleans* *the* *place* *up.* *You* *littluns* *know* *about* *that.”*

 *“So* *remember.* *The* *rocks* *for* *a* *lavatory.* *Keep* *the* *fire* *going* *and* *smoke* *showing* *as* *a* *signal.* *Don’t* *take* *fire* *from* *the* *mountain.* *Take* *your* *food* *up* *there.”*

6.5. Taken short—informal phrase for having diarrhea.

20

 *“Now* *people* *seem* *to* *use* *anywhere.* *Even* *near* *the* *shelters* *and* *the* *plat-form.* *You* *littluns,* *when* *you’re* *getting* *fruit;* *if* *you’re* *taken* *short—”*

 *“He* *was* *taken* *short.”*

 *“I* *said* *if* *you’re* *taken* *short* *you* *keep* *away* *from* *the* *fruit.* *That’s* *dirty!”*  *“That’s* *really* *dirty.* *If* *you’re* *taken* *short* *you* *go* *right* *along* *the* *beach*

*to* *the* *rocks.* *See?”*

6.6. Jolly*—*very; altogether.

 *“Because* *if* *you* *want* *a* *fire* *to* *cook* *fish* *or* *crab,* *you* *can* *jolly* *well* *go* *up* *the* *mountain.* *That* *way* *we’ll* *be* *certain.”*

 *“I* *got* *jolly* *badly* *hurt* *at* *rugger* *once.”*

 *“Now* *we* *can’t* *have* *the* *fire* *up* *there—because* *we* *can’t* *have* *the* *fire* *up* *there—we* *need* *more* *people* *to* *keep* *it* *going.* *Let’s* *go* *to* *this* *feast* *and* *tell* *them* *the* *fire’s* *hard* *on* *the* *rest* *of* *us.* *And* *the* *hunting* *and* *all* *that,* *being* *savages* *I* *mean—it* *must* *be* *jolly* *good* *fun.”*

 *“I* *know.* *Jolly* *good* *show.* *Like* *the* *Coral* *Island.”* 6.7. Bogie*—*an imaginary evil being or spirit; goblin. *Like* *bogies.*

6.8. Rugger*—* (informal) rugby.

*“I* *got* *jolly* *badly* *hurt* *at* *rugger* *once.”* 6.9. Lamp standard*—*lamppost.

*All* *at* *once,* *Ralph* *was* *dancing* *round* *a* *lamp* *standard.* 6.10. Pax*—*peace here meant as a call for a truce. *“I’ve* *got* *pax,”*

Подсчитаем количество употребляемых сленгизмов для каждого вида:  название представителей различных групп людей (2 выражения);

 лексика, обозначающая денежные наименование, наркотики и спиртные напитки (1 выражение);

 сленгизмы, относящиеся к характеристике человека (16 выраже-ний);

21

 восклицания (4 выражения);

 лексика, обозначающая действия (7 выражений);

 не относятся ни к какой из характеристик (17 выражений).

Если не брать в расчет многочисленные виды сленгизмов, которые не от-носятся ни к какой из характеристик, мы можем заметить, что наиболее упо-требляемыми являются сленгизмы, относящиеся к описанию характеристики человека. Это является логичным, ведь «Повелитель мух» - роман о том, как две группы подростков противостоят друг другу. Соответственно, сленгизм в их речи употребляется для коммуникации. В разговорах часто использовались выражения, которые означали «сумасшедший», что в целом подходит настрое-нию романа, где под конец подростки становятся крайне жестокими убийцами.

**Вывод** **по** **Главе** **2**

Во второй главе мы рассмотрели функции и способы образования слен-гизмов. Подведя итоги, можно сделать вывод, что люди чаще всего используют сленг, чтобы кратко и лаконично выразить свои мысли и эмоции. Проанализи-ровав сленгизмы на ситуациях, в которых они употреблялись в романе Уильяма Голдинга «Повелитель мух», мы выделили девять основных типов:

1) названия представителей различных групп людей; 2) тюремная лексика;

3) лексика, обозначающая денежные наименование, наркотики и спиртные напитки;

4) сленгизмы, относящиеся к характеристике человека;

5) лексика, обозначающая работников милиции или сфер тесно с ней связанных;

6) лексика, обозначающая действия; 7) прощания и приветствия;

8) восклицания;

9) сленгизмы, не вошедшие в вышеперечисленные группы.

22

В ходе анализа романа были найдены шесть употребляемых видов слен-

гизмов. Самым частотным видом стали сленгизмы, относящиеся к характери-стике человека.

Это обуславливается диалогами героев романа, которые часто спорят, пытаяясь подавить соперника.

23

**Заключение**

Проведя исследование сленгизмов в английском языке, можно сделать вывод, что сленг является важной частью разговорном языка. В современном мире без него не обходится ни один диалог на английском языке. Сленг выпол-няет множество важных функций при коммуникации.

В данной курсовой работе мы:

 Изучили историю существования сленга. Сленг появился задолго до того, как набрал популярность в обществе. Он появился как часть преступ-ного языка. Несколько веков использование сленга считалось чем-то плохим. Постепенно отношение к нему изменилось, и авторы даже начали использовать их в своих произведениях. В современном мире использование сленга считает-ся признаком хорошего знания языка.

 Определили понятие "сленг" и его этимологию. Существует много различных мнений о том, как появилось понятие. Проанализировав разные точ-ки зрения, мы пришли к выводу, что слово сленг, скорее всего, соотносится с глаголом to sling. Данная точка зрения является наиболее обоснованной.

 Выявили функции и способы образования сленгизмов. Рассмотрев все функции сленгизмов, мы определили основные: функцию идентификации или объединяющую, коммуникативную и экспрессивную. После рассмотрения способов образования сленгизмов, можно сделать что наибольшей распростра-ненностью пользуются сленгизмы, образованные аббревиацией. Это объясняет-ся отсутствием времени у современных людей.

 Определили классификацию сленгизмов в современном английском языке. Мы разделили сленг на девять основных групп, по ситуациям в которых они применяются.

 Рассмотрели особенности функционирования сленга в романе раз-говорном языке. Мы проанализировали дебютный роман английского писателя Уильяма Голдинга «Повелитель мух». Также мы классифицировали сленгизмы и подсчитали их количество для каждого вида.

24

Наиболее частотным оказался вид сленгизмов, который относится к опи-

санию характеристики человека. Далее следуют сленгизмы, обозначающие дей-ствия и восклицания. Это объясняется частыми разговорами и спорами героев о том, как лучше поступить в сложной ситуации. В данном романе сленг являлся важной частью общения, ведь от того, как построена фраза зависит поддержат ли главных героев остальные ребята.

25

**Список** **литературы**

1. Англо-русский словарь современного сленга и ненормативной лексики – М.: АСТ: Восток-Запад, 2008 – 220 с. Режим доступа: [http://padaread.com/?book=179942.](http://padaread.com/?book=179942)

2. Аракин, В.Д. История английского языка: учебник / В.Д. Аракин – М.: Высшая школа, 2008. – 420 с.

3. Арнольд, И.В. Стилистика современного английского я зыка / И.В. Ар-нольд. –4-е изд., перераб. и доп – М.:Наука, 1997. – 383 с.

4. Артемова, А.Ф. К вопросу об эмоциональном сленге // Проблемы син-хронного и диахронного описания германских языков / А.Ф. Артемова. – Пяти-горск, 2012. – С.10-18.

5. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов / О.С. Ахманова. – 2-е изд., стер. – М.: УРСС: Едиториал УРСС, 2004. – 571 с. Режим доступа: [https://classes.ru/grammar/174.Akhmanova/source/worddocuments/\_.htm.](https://classes.ru/grammar/174.Akhmanova/source/worddocuments/_.htm)

6. Вепрева И.Т. О феномене моды в языке / И.Т. Вепрева // Уральский гос. ун-т им. А. М. Горького. 2001. Режим доступа: http://www.philol. msu.ru/~rlc2001/abstract/files/actual\_proc.doc.

7. Гальперин, И.Р. О термине «сленг»/ И.Р. Гальперин // Вопросы языкозна-ния. – 1956. – № 6. – С.107-114.

8. Захарченко Т.Е. Английский и американский сленг / Т.Е. Захарченко. – Липецк: Из-во 1000 бестселлеров, 2020. – 256 с.

9. Иванова, Г.Р. Функции сленга в речевой деятельности американских сту-дентов // Когнитивные и коммуникативные аспекты английской лексики/ Г.Р. Иванова. – М.: МГЛУ, 1990. – 133 с.

10. Колесниченко А.Н. Сленг в английском и русском языках: структурно-семантический, этимологический, функциональный и стилистический аспекты: дис… канд. филол. наук.: 10.02.19 / Колесниченко Альвина Николаевна – Ро-стов-на-Дону, 2008. – 190 с.

11. Маковский М.М. Современный английский сленг: Онтология, структура,

этимология / М.М. Маковский. – М.: Либроком, 2020. – 168с. 26

12. Маслов, Ю.С. Введение в языкознание / Ю.С. Маслов. – М.: Высшая

школа, 1987. – 231 с.

13. Пантелеева, И.И. Сленг в современном английском языке / И.И. Пантеле-ева, К.С. Бенционок, А.С. Чобан, А.А. Каленов. // Научный журнал «Юный ученый». – 2016. – № 5 (8). — С. 28-30. Режим доступа: [https://moluch.ru/young/archive/8/550/.](https://moluch.ru/young/archive/8/550/)

14. Пушкарев О.Ю. Подходы к определению рифмованного сленга / О.Ю. Пушкарев // [Балтийский гуманитарный журнал.](https://cyberleninka.ru/journal/n/baltiyskiy-gumanitarnyy-zhurnal) – 2015. – C. 26-29. Режим до-ступа: https://cyberleninka.ru/article/n/podhody-k-opredeleniyu-rifmovannogo-slenga/viewer.

15. Рогова, Г.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: учебное пособие/ Г.В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахарова. – М.: Просве-щение, 2011.− 287 с

16. Русско-английский словарь ненормативной лексики / Под ред. Д.И. Кве-селевича. – 1-е изд. – М: ACT, 2002. –1120c.

17. Саидова Я.М. Особенности сленга в английском языке/ Я.М. Саидова, А.Н. Батырова // Материалы II всероссийской научно-практической конферен-ции. – 2019. – С. 115-119. Режим доступа: https://elibrary.ru/item.asp?id=42315005.

18. Словарь современного англоязычного сленга / Под. общ. ред. [Г.Г. Гель-мутович](https://www.labirint.ru/authors/77852/) – 3-е изд. – М.: ACT, 2010. – 480 с.

19. Словарь-справочник лингвистических терминов / Под ред. Д.Э. Розента-ля. – М.: Российская энциклопедия, 1985. - 399 с.

20. Смирницкий. А.И. Лексикология английского языка / А.И. Смирницкий. – М.: Высшая школа, 2012. – 316 с.

21. Снегирёв, Ф. В. К вопросу об определении понятия «сленг» / Ф.В. Снеги-рёв // Молодой ученый. — 2018. — № 9 (195). — С. 199-202. Режим доступа: https://moluch.ru/archive/195/48587/.

27

22. Хомяков, В.А. Введение в изучение сленга – основного компонента ан-

глийского просторечия / В.А. Хомяков. – Вологда: Министерство просвещения ОСФСР Вологодского гос. пед. ин-та, 1971. – 381 с.

23. Хомяков В.А. Нестандартная лексика в структуре английского языка национального периода. Авто-реф. докт. Дис. ... канд. филол. наук. Л., 1980. – 39 c.

24. Bullard W. History of Slang, 2007.

25. Devlin J. How to Speak and Write Correctly – Auckland: The floating press? 2007. – 246 с.

26. Dekker Th. The shoemaker's holiday, 1599

27. Greene R. A notable discovery of coosnage», 1591

28. Hаrman Th. A caveat of wаreining for cоmmen cursetors called vagabones – London, 1565. – 92 с.

29. Head R. Canting academy, or villainies discovered, 1674

30. Mancken H.L The American Language – New York City: Alfred A. Knopf, 1921. – 374 с.

31. Partridge E. Slang Today and Yesterday – London: Routledge and Kegan Paul, 1979. – 190c.

32. The dictionary of the canting crew, ancient and modern, of gypsies, beggars, thieves, London, 1699.

33. The Urban Dictionary of American slang. Режим доступа: www.urbandictionary.com.

28